

〔新加坡〕

連士升 著

卓识思远

ZHUOSHI
SIYUAN

连士升社评选集



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

〔新加坡〕

連士升 著

卓识思远

ZHUOSHI
SIYUAN

连士升社评选集



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

卓识思远：连士升社评选集 / （新加坡）连士升著.

—北京：北京大学出版社，2016.10

ISBN 978-7-301-27588-7

I. ①卓… II. ①连… III. ①社会科学—文集 IV. ①C53

中国版本图书馆CIP数据核字 (2016) 第 229460 号

书 名	卓识思远——连士升社评选集 ZHUOSHI SIYUAN——LIAN SHISHENG SHEPING XUANJI
著作责任者	〔新加坡〕连士升 著
责任编辑	任 蕾
标准书号	ISBN 978-7-301-27588-7
出版发行	北京大学出版社
地 址	北京市海淀区成府路 205 号 100871
网 址	http://www.pup.cn 新浪微博：@北京大学出版社
电子信箱	zpup@pup.cn
电 话	邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62752028
印 刷 者	北京汇林印务有限公司
经 销 者	新华书店
	880 毫米 × 1230 毫米 32开本 6.875印张 160千字
	2016 年 10 月第 1 版 2016 年 10月第 1 次印刷
定 价	36.00元

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有，侵权必究

举报电话：010-62752024 电子信箱：fd@pup.pku.edu.cn

图书如有印装质量问题，请与出版部联系，电话：010-62756370



连士升

(1907年5月24日—1973年7月9日)

连士升是新加坡和马来西亚上世纪五六十年代的著名华文作家。他生于中国福建省福安县（1989年已升为福安市）。上中学以前，他熟读古代经典，奠定了良好的文史学问基础。1931年他从北京燕京大学经济系毕业后，留在北京从事经济史学术研究和著述。三十至四十年代，受战乱影响，他颠沛流离，但仍创造机会研究、写作、翻译和办学。1948年他受聘于新加坡《南洋商报》，在该报当特派记者、主笔、编辑、总编辑，直至1971年退休。

连士升文笔精练，文章富有哲理。他悲天悯人，坚毅朴实的性格，自然地流露于字里行间。他著作丰富，2011年北京大学出版社收集他的著作，出版了《连士升文集》。该文集共五卷。第一卷为四本游记，第二卷为四本散文，第三卷为四本传记，第四和第五卷为八本《海滨寄简》。

除了写作，连士升也积极推动艺术、文化、教育等社会活动。他曾任新加坡南洋大学筹备委员会委员，新加坡大学理事会委员，南洋学会会长，中国学会副会长，新加坡政府公共服务委员会委员。为了表彰他的贡献，新加坡政府于1963年授予他公共服务纪念奖章。

前言

连士升第一本社评选集《慧眼静观》在2015年面世后，我们就积极准备第二集的出版。

这本书收集了父亲连士升先生自1949年到1971年间，谈论有关新马文化和教育问题的52篇社评。在这期间，新加坡人经历了英国殖民政府的统治，到1959年新加坡成为自治邦，1963年并入马来西亚，到了1965年，在仓促之间被迫成为独立的国家。在殖民地时代，大多数的华人只认为是侨居在新加坡，他们心目中的祖国还是中国，他们的母语也理所当然的是中文。由于国际形势的改变，尤其是新加坡独立以后，这里的华人选择了这个新兴的国家为他们安身立命的家园。我们应该以那个时代的背景来阅读这本书。

在六七十年前，写字的工具还是毛笔或钢笔，世界各地新闻的传送是靠电报，报纸的印刷是从排字开始，办公室没有空调设备，更谈不上有什么图书馆的参考资料。当年做记者、主笔工作的困难和艰苦可想而知。连士升先生写的社评除了是“上情下达和下情上达”的管道，更负起教育普罗大众的责任。他的理想是“天下一家，世界大同”，而他提倡的途径是以儒家的“仁”为出发点，“礼”为规范准则。这些

思想在他二十几年所写的社评中贯彻始终。

这本书共分成四辑。在《文化的传承和交融》中，连士升既强调保留历史的重要，又鼓励文化的交流。是的，一个国家的人民如果没有集体的记忆，就缺少了凝聚的核心；而没有文化的根基，就容易流于肤浅。在《文化的发扬和创新》中，他提到在文化创新的过程中，多元民族比单元民族更能产生辉煌的成绩。只要我们用心把东西文化去芜存菁、求同存异，就能创造属于我们独有的文化。

新加坡这个小岛原是苦力埠，早年由中国南来的学者做的是拓荒的工作。在《教育兴国》这一辑，他急着要移风易俗，倡导创办一所以中文为教学媒介的大学。在《教育精神》一辑中，他反对学校过于注重考试，希望培养学生阅读的习惯，以达到终身学习的目标。他提出的许多理念，后来被一一证实是正确的。

连士升先生是个博学多闻、学贯中西的学者。文化和教育是他最关心的课题。他的思想从来不偏激，对于有争议性的问题，能够客观地分析和坚守自己的原则。在他那个年代，华校、英校，华语、英语，南洋大学的前途等问题，讨论得不但激烈，而且十分政治化。他在这方面所发表的社评，篇幅特别多。在当时，涉及那样的话题肯定是吃力不讨好。他认为文化是目标，教育是手段；但是有的时候，教育是目标，文化又是手段。他强调母语是文化的基础，英语是必须要掌握的工具。他坚信他的理念和方法是正确也是可行的，所以把我们都送到华校受教育。新加坡独立以后，新成

立的政府以非常务实而高效的手段治国。在建国初期，政府当局的教育政策是“现蒸现卖”，英文至上。新加坡骄人的经济成果确是有目共睹，其中的成功，有多少是因为实施高度务实的语文政策，要在将来回顾历史时才可能加以证实。我们知道世间的“代偿定律”是不停地在运作，新加坡人在享受经济的繁荣时，是否也失去了一些永不能补偿的传统价值？

连士升先生的社评中多次提到我们要有设备完善的大学，聘请学有专长的教授来讲学；在工业化的过程中，千万不要忽略成立艺术学院、音乐学院；更要投资建设一流的图书馆、音乐厅、运动场、飞机场等。这些当年的梦想都一一实现了。这些成就都是新加坡人值得自豪的地方。另一方面，我们要成为一个真正优雅的社会，一个拥有为人类服务精神的族群，还需继续努力。

当年的头条新闻，到了今天，有些已成为历史。可是过去的社评提醒我们，现在还有许多依旧是迫切而棘手的问题，还得靠新一代的人民，以更开阔的视野和想象力来寻求解决的方案。

连侨思 连亮思 连文思

2016年8月

目 录

第一辑	文化的传承和交融	1
1	齐白石荣获国际和平奖	3
2	东方和西方应共同存在	7
3	建立共同生活	11
4	农历除夕话生活习惯	15
5	发扬为人类服务的精神	18
6	从越南摄影展览会说起	22
7	新加坡文化代表团的收获	26
8	报纸的用字问题	30
9	报纸的翻译问题	34
10	文献的搜集和保藏	38
11	多彩多姿的青年节	42
12	新加坡应集希腊和瑞士的大成	46
13	文化部与艺术总会	50
第二辑	文化的发扬和创新	55
1	培养科学的人才	57
2	南洋大学与南洋文化	60
3	国家剧场与创作剧本	63

4	让儿童表现他们的天才	67
5	药物治疗与精神治疗	70
6	新闻训练班和新闻自由	74
7	莎士比亚诞生四百周年纪念	78
8	新兴国家的外交人才	82
9	在竞技场中一决雌雄	86
10	救救书业和印刷业	89
11	新文化的创造	93
12	文化事业需要特别奖励	96
13	提倡体育和舞蹈	100
 第三辑 教育兴国		103
1	华侨的文化与教育	105
2	尊师运动的重要性	109
3	重申创办南大的宗旨	113
4	怎样提高文化水准	116
5	鼓起人民的读书风气	120
6	义安学院开学典礼	124
7	巾帼不让须眉	128
8	青年感化训练所的功用	132
9	大学对社会教育的另一贡献	136
10	提倡学以致用教育	139
11	公民应尽的责任	143
12	新加坡一百五十周年纪念	146
13	健全学风的提倡	150

第四辑 教育精神	155
1 华侨学校应注重中文	157
2 华校学生的课外读物	161
3 助学金与叙别会	165
4 庆祝新加坡大学的诞生	169
5 正在扩展中的新大中文系	173
6 注重母语与普及教育	176
7 提高华校的英文水准	180
8 怎样提高华校的语文程度	183
9 学生应注意课外读物	187
10 重订留学政策	190
11 中小学历史课本须重新检讨	194
12 考试制度与创造思想	198
13 热烈欢迎杨振宁教授	202
索引	206

第一辑

文化的传承和交融

1 齐白石荣获国际和平奖

一个学者或艺人，只要三年没有用功，以后他就像平原野马一样，易放难收，再不能自甘寂寞地伏案用功了。

中国老画家齐白石先生于日前荣获国际和平奖^①，这是一宗很有意义的事情，值得我们重视。

齐白石先生名璜，号白石，湖南湘潭人，现年93岁。是当代中国最老的名画家。假如我们用“年高德劭”四字来赠送他，可说是恰到好处。

近百年来，湖南人才辈出，无论文治武功，都有代表的人物。湖南人素性刚强，魄力宏伟，这正是拨乱反正时代最需要的角色。

齐白石先生出身于贫农的家庭，年青的时代，做过木匠。可是有志向学的齐先生，绝不受恶劣环境的限制。他在工作的余暇，专心学诗、习画、治印，到了学艺精通的时候，好像锥处囊中，脱颖而出，他的造诣马上被同乡先辈赏识。

但是，湖南究竟是内地的省份，交游不广，见识有限，一个艺人要崭露头角，非跑到人文荟萃的北京不可。齐先生的家境虽不佳，然而他志不在小。他愿意抛却故乡已得的一点浮名，毅然决然地跑

到北京去再受教育。心无杂念，学有专长的齐先生，一到北京，好像蛟龙得云雨那样，大有“得其所哉，得其所哉”^②之概。除故宫博物院所藏的历代名画的真迹外，他还能够博览当代各大收藏家的秘本。溯流穷源，触类旁通，因此，他的绘画才能够独辟门径，不同凡响。

从齐先生艺术的成功，我们可以找出几种体会。

现代的学科很复杂，一个人如要在文坛艺苑上有高度的成就，非有健全的体魄不可。不然，先天不足，后天亏损，年仅四十，未老先衰，甚至溘然长逝，修文地下^③，使他过去几十年间的所学，无法表现出来，这不但是个人的损失，而且可说是国家社会的大损失。

庄子说得好：“风之积也不厚，则其负大翼也无力。”^④无论学术或艺术，真正成功的人，都要经过长期的努力，多年的积聚。人虽好名，谁也不敢朝学执笔，暮已自夸为能手。但是，事实上，本来有希望的学者或艺人，只因健康欠佳，精力不济，致为山九仞，功亏一篑^⑤。想到已故萧伯纳先生，当他94岁的高龄，还能够在报章杂志上跟人往返辩论；想到齐白石先生，今年已达93岁的上寿，还能够款待亲友，挥毫作画，这怎能不使人对于“精且博，寿而康”的境界有特别的眷念呢？

当代中国本来有许多学者和艺人大成就的希望。只因他们抱着“学而优则仕”的观念，汲汲于富贵，奔走于权贵之门，头尖脸厚，眼明手快，无非想求得一官半职。等到官印到手，那患得患失之心，不禁油然而生，从此尽弃所学，给蜗角虚名，蝇头小利所奴役；心为形役，至死不悟；而毕生所学的特长，永远没有表现的机会。事实上，“三年不为礼，礼必坏；三年不为乐，乐必崩”^⑥。一个学者

或艺人，只要三年没有用功，以后他就像平原野马一样，易放难收，再不能自甘寂寞地伏案用功了。

齐先生在国内誉垂 50 年，门生故旧满天下。以他的资望和社会关系来找功名利禄，部长级的特任官虽不敢保证，处长厅长级的简任官毫无问题。然而他恬淡寡欲，专心一志地以艺术为毕生努力的鹄的^⑦。只有这样，他这才能够登峰造极。有恒不懈，水到渠成。别问他个人的天分如何，光是七八十年不断地努力，已够那些不自量力而又想跟他争一日之短长的人，望而却步了。

话又说回来，在旧时代里，只有那些会写大而无当，空空洞洞策论的文人，才有飞黄腾达的机会，任何艺人都处于“清客”的地位，一辈子郁郁不得志。到了新时代，艺人才被社会重视，连民间艺术界具有一技之长的人，也被政府当局发掘出来，加以培养、宣扬、鼓励、慰问，何况众望所归的齐先生。

由于中国的国际地位提高，所以代表当代中国画家的齐白石先生，一跃而成为国际新闻人物。现在齐先生荣获国际和平奖，同时，中国已经下令给他拍电影，藉广流传，这正是为国争光的大事情。这儿我们谨祝齐先生为时珍重，再过几年，当他过百岁诞辰的时候，相信更有一番热闹。

1956 年 9 月 5 日

注释：

① 国际和平奖：由世界和平理事会在 1950 年起颁发，90% 左右的资金来自苏联。1991 年苏联解体后，它失去了大部分的员工、资金，目前其活动已罕有所闻。1956 年，齐白石因参与为世界和平理事会绘制的《和平颂》而获国际和平奖。

② 得其所哉：出自《孟子·万章上》。找到了合适他的地方。

③ 修文地下：指文人早死。

④ 风之积也不厚，则其负大翼也无力：出自庄子的《逍遥游》。意思是风不够大，那就没有能够承载翅膀的力量。

⑤ 为山九仞，功亏一篑：功败垂成，前功尽弃。

⑥ 三年不为礼，礼必坏；三年不为乐，乐必崩：出自《论语·阳货》。

⑦ 鹄 (gǔ) 的 (dì)：箭靶的中心，练习射击的目标。

2 东方和西方应共同存在

艺术和学术都没有国界，我们所欣赏的是达·芬奇的名画，米开朗基罗的雕塑，贝多芬的交响乐，不管目前意大利和德国的政治制度是偏左还是偏右。

东方是东方，西方是西方，冰炭不相投，各据天一方^①。这是落后的思想，应该把它当作历史的陈迹。

东方依西方，西方靠东方，东西手携手，共日月争光，这才是最崇高的境界，值得全世界人士共同努力。

二千五六百年前，中国的大哲学家老子提出“小国寡民”的政治主张：在人口稀少的小国里，邻国相望，鸡犬之声相闻，而民不相往来。不过这种情形，在交通不便的农业社会才可以实现，一到工业社会，人事关系复杂万分，一个家庭所需要的日用品，必须各种行业的劳工替它效劳。在这时候，要谈闭关政策，简直是梦话。

在第二次大战前，世界各国的关系相当融洽。除另有企图的德意日三个轴心国家外，其他各国时相往来，大家心里没有什么芥蒂。到了战后，东西两大集团，好像楚河汉界一样，划分得一清二楚，